

# **REGOLAMENTO F.I.F.A. DISCIPLINANTE LE GARE INTERNAZIONALI**

## **CIRCOLARE F.I.F.A. N. 1273, DEL 23 LUGLIO 2011**

### **IN VIGORE IL 1° AGOSTO 2011**

#### **I. DISPOSIZIONI GENERALI**

In base agli articoli 73, 78, 75 e 80 dello Statuto FIFA, il Comitato Esecutivo ha emesso il seguente regolamento

##### **1 Oggetto**

Il presente regolamento definisce le autorizzazioni, le notifiche ed altri requisiti riguardanti l'organizzazione di incontri e/o competizioni tra squadre che appartengono ad Affiliate diverse, o tra squadre che appartengono alla stessa Affiliata ma che giocano in un Paese Terzo, oppure che interessano calciatori o squadre che non appartengono ad Affiliate o che siano provvisoriamente affiliate delle confederazioni in conformità ai disposti di cui all'articolo 79 comma 1 dello Statuto FIFA.

##### **2 Ambito di applicazione**

1. Il presente regolamento si applica a tutti gli Incontri internazionali.

2. Il presente regolamento si applica allo stesso modo al calcio (calcio maschile e femminile) calcio a cinque e calcio da spiaggia.

##### **3 Definizioni**

Ai fini del presente regolamento, i termini riportati in basso hanno il significato ad essi attribuito a continuazione:

Squadra di club: una squadra che rappresenta un club affiliato in modo diretto o indiretto ad un'Affiliata.

Confederazione: un gruppo di associazioni riconosciute dalla FIFA e appartenenti allo stesso continente (o alla stessa area geografica).

Incontro internazionale: un incontro tra due squadre (due Squadre rappresentative, due Squadre di club, due Squadre miste, oppure una Squadra rappresentativa e una Squadra di club, o una Squadra rappresentativa e una Squadra mista) appartenenti ad Affiliate diverse. Qualsiasi competizione che possa comprendere un Incontro internazionale sarà soggetta al presente regolamento. Ai fini dell'autorizzazione, ogni incontro o competizione disputato tra due squadre appartenenti alla stessa Affiliata ma in un Paese terzo sarà riconosciuto come Incontro internazionale.

Incontro internazionale di categoria "A": un incontro disputato tra due Affiliate ed in cui entrambe schierano la loro prima rappresentativa nazionale (Rappresentativa nazionale "A").

Affiliata: un'associazione a cui il Congresso ha concesso l'affiliazione alla FIFA. Squadra rappresentativa: una squadra che rappresenta un'Affiliata (maschile o femminile). Squadra mista: una squadra composta da calciatori non tesserati dallo stesso club o dalla stessa affiliata, e/o composta da calciatori che non sono più regolarmente tesserati con una delle Affiliate avendo completato la loro carriera calcistica come calciatore professionista e/o dilettante.

Paese terzo: il territorio di un'Affiliata su cui si disputa un'incontro o una competizione e al quale nessuna delle squadre che disputano l'incontro è affiliata. Nota: i riferimenti alle persone fisiche si intendono per entrambi i sessi. I termini al singolare si estendono anche al plurale e viceversa.

##### **4 Condizioni generali**

1. Gli incontri internazionali possono essere autorizzati esclusivamente dalla FIFA, dalle Confederazioni o da un'Affiliata in conformità al presente regolamento.

2. L'Affiliata sul cui territorio si gioca qualsiasi incontro internazionale è responsabile di tutte le comunicazioni riguardanti qualsiasi altra autorizzazione che sia necessaria da un'altra Affiliata, dalle Confederazioni e dalla FIFA.

3. Ogni squadra che partecipa ad un Incontro internazionale è tenuta a verificare, prima dello svolgimento dell'incontro, che le autorizzazioni necessarie sono state rilasciate dalle autorità competenti in conformità al presente regolamento.

4. Un'Affiliata è tenuta ad informare le Affiliate interessate e, ove richiesto, le Confederazioni e/o la FIFA in merito all'incontro che viene organizzato e disputato sul suo territorio e per il quale l'autorizzazione non è stata richiesta oppure concessa.

5. Una prima Squadra rappresentativa può disputare un solo incontro al giorno.

##### **5 Denominazione di competizioni o incontri internazionali**

1. La denominazione utilizzata per gli incontri e le competizioni può non riferirsi ai nomi ufficiali di qualsiasi competizione della FIFA, delle Confederazioni o delle Affiliate.

2. I termini che si possono utilizzare per definire un Incontro o una competizione internazionale sono quelli che forniscono un'adeguata descrizione politica e geografica dei paesi o dei territori delle Affiliate le cui squadre partecipano all'incontro o alla competizione e sui cui paesi o territori le Affiliate hanno controllo e giurisdizione esclusivi.

3. La FIFA e le Confederazioni si riservano il diritto di approvare tutte le denominazioni delle competizioni.

##### **6 Doveri delle affiliate**

1. Le Affiliate redigono il proprio regolamento che regola gli Incontri internazionali, che deve essere totalmente conforme al presente regolamento ed a quelli delle Confederazioni interessate.

2. Le Affiliate sono tenute ad assicurare che i propri loro membri osservino il presente regolamento, quelli delle Confederazioni interessate nonché il proprio regolamento.

3. L'Affiliata sul cui territorio sarà disputato un Incontro internazionale è responsabile di garantire l'osservanza dei regolamenti applicabili. Sarà altresì responsabile di ottenere l'autorizzazione dalla FIFA, dalle Confederazioni e dalle altre Affiliate interessate, ove necessario.

4. Le Affiliate sono tenute a rispondere ad ogni richiesta scritta che interessa le loro Squadre rappresentative o i loro club affiliati in relazione ad una richiesta di autorizzazione da parte di un'altra Affiliata, una Confederazione o la FIFA.
5. L'Affiliata sul cui territorio sarà disputato un Incontro internazionale di categoria "A" è responsabile della riscossione di tutti i contributi applicabili e di far pervenire rapidamente gli importi spettanti alla FIFA e/o alle altre Confederazioni interessate. Inoltre, l'Affiliata sarà responsabile della preparazione dell'estratto conto necessario per l'Incontro internazionale e della sua presentazione alla FIFA, alle Confederazioni ed alle Affiliate interessate nei tempi concordati.

## II. INCONTRI INTERNAZIONALI

### 7 Autorizzazione

1. Tutti gli Incontri internazionali devono essere autorizzati dalle Affiliate a cui appartengono le squadre partecipanti e dall'Affiliata sul cui territorio si disputerà l'incontro. Le partite in cui gioca una Squadra mista devono essere autorizzate dalle Affiliate a cui i calciatori sono affiliati.
2. Tutti gli incontri che vengono disputati da una prima Squadra rappresentativa (Squadra rappresentativa "A") o da una Squadra mista che richiedono l'autorizzazione di due o più Confederazioni devono essere autorizzati anche dalla FIFA.
3. Gli incontri in cui gioca una Squadra mista non possono essere disputati in assenza dell'autorizzazione della FIFA e delle Confederazioni e delle Affiliate interessate. Tale approvazione deve essere concessa solo in circostanze eccezionali.
4. L'autorizzazione o il rifiuto dell'autorizzazione da parte della FIFA viene comunicato dalla segreteria generale della FIFA. Tale decisione avrà carattere definitivo e vincolante.
5. Un'autorizzazione non comporta la responsabilità da parte della FIFA, delle Confederazioni o di alcuna Affiliata in caso di eventuali pretese legali che venissero avanzate successivamente.

### 8 Incontri internazionali di categoria "A"

1. Ai fini del presente regolamento, per Incontro internazionale di categoria "A" si intende ogni Incontro internazionale in cui una delle squadre partecipanti è la prima Squadra rappresentativa (Squadra rappresentativa "A"), una Squadra mista oppure una Squadra di club che partecipa ad una delle divisioni maggiori di un'Affiliata in base alla gerarchia nazionale delle competizioni dell'Affiliata interessata.
2. L'Allegato A contiene una sintesi delle autorizzazioni necessarie per gli Incontri internazionali di categoria "A".
3. Qualora un'Affiliata consenta ad una delle sue leghe di scegliere una squadra che ha il nome del paese, l'incontro sarà considerato come un incontro di Squadra rappresentativa come indicato al comma 1 del presente articolo.

### 9 Incontri internazionali di categoria "B"

1. Ai fini del presente regolamento, per Incontro internazionale di categoria "B" si intende ogni Incontro internazionale a cui partecipa una Squadra rappresentativa, che non sia la prima Squadra rappresentativa (Squadra rappresentativa "A") dell'Affiliata e che non sia un Incontro internazionale di categoria "A".
2. L'Allegato B contiene una sintesi delle autorizzazioni necessarie per gli Incontri internazionali di categoria "B".

### 10 Incontri internazionali di categoria "C"

1. Ai fini del presente regolamento, per Incontri internazionali di categoria "C" si intenderanno tutti gli incontri che non siano Incontri internazionali di categoria "A" o "B".
2. Eventuali procedure di autorizzazione per gli Incontri internazionali di categoria "C" saranno stabilite nel regolamento della Confederazione interessata.

## III. PROCEDURA

### 11 Procedure per la richiesta da parte di un'Affiliata

1. Ogni Affiliata è tenuta ad assicurare il rispetto da parte dei propri membri dei seguenti requisiti minimi della procedura di richiesta per la partecipazione a Incontri o competizioni internazionali nel proprio paese o all'estero:
  - a) Il modulo di richiesta
  - b) La data entro la quale va presentata la richiesta. La data della richiesta deve essere sufficientemente in anticipo per avere a disposizione il tempo necessario per le richieste di autorizzazione che devono essere presentate alla FIFA, alle Confederazioni ed alle Affiliate interessate;
  - c) La quota per la richiesta, ove esistente; e
  - d) Possibili sanzioni per eventuali violazioni al presente regolamento e/o per la mancata osservanza dei requisiti per la richiesta dell'Affiliata.
2. Il modulo di richiesta per organizzare un Incontro o una competizione internazionale richiede, come minimo, quanto indicato di seguito:
  - a) Il nome del responsabile della promozione e dell'organizzazione dell'Incontro o della competizione internazionale, come un'Affiliata, una lega o il club appartenente all'Affiliata o un agente organizzatore dell'incontro della FIFA;
  - b) La denominazione dell'Incontro o della competizione internazionale (ove esistente) in conformità all'articolo 5;
  - c) Un elenco delle squadre partecipanti all'Incontro o alla competizione internazionale;
  - d) Le date dell'Incontro o della competizione internazionale;
  - e) Il nominativo ed il paese degli arbitri designati, in conformità agli Elenchi di Arbitri Internazionali della FIFA;
  - f) Il regolamento dell'Incontro o della competizione internazionale, comprendente:
    - i) Il formato e il programma della competizione, se sono previsti più incontri
    - ii) Le disposizioni riguardanti l'arbitraggio
    - iii) Procedure disciplinari
    - iv) Conferma che le regole di gioco saranno strettamente osservate
    - v) Norme per l'ammissibilità dei calciatori, e

- vi) Misure antidoping, ove applicabili;
- g) Gli stadi che verranno utilizzati compresa la documentazione attestante che gli stadi sono stati prenotati e che risultano conformi agli Stadi di calcio della FIFA: pubblicazione di Requisiti e Raccomandazioni Tecniche, nella misura applicabile;
- h) Le misure di sicurezza per i calciatori, compresi i piani medici di emergenza;
- i) Una garanzia di esecuzione o altra misura di sicurezza finanziaria per garantire l'esecuzione degli obblighi, compreso il pagamento dei costi per l'arbitraggio;
- j) Qualora l'incontro sia aperto al pubblico, il piano per la sicurezza globale, compresa la biglietteria e la conformità al Regolamento per la Sicurezza della FIFA (ove applicabile);
- k) I colori delle squadre ed attenzione speciale al divieto sulla pubblicità sulle maglie della Squadra rappresentativa. Il Regolamento per le Attrezzature della FIFA può essere utilizzato come linea guida per la determinazione dei colori della squadra per l'incontro;
- l) La conferma che l'Incontro o la competizione internazionale sia teletrasmesso a livello internazionale, ove applicabile;
- m) Un certificato di osservanza del presente regolamento; e
- n) Qualsiasi requisito di legge a livello nazionale.

**3.** Il modulo di richiesta per organizzare un Incontro o una competizione sul territorio di un'altra Affiliata richiede, come minimo, quanto indicato di seguito:

- a) Il nome dell'Affiliata sul cui territorio si disputerà l'Incontro o la competizione internazionale;
- b) Il nome del responsabile della promozione e l'organizzazione dell'Incontro o della competizione internazionale;
- c) L'elenco delle squadre partecipanti all'Incontro o alla competizione internazionale;
- d) La data/le date dell'Incontro o della competizione internazionale;
- e) Le norme di base della competizione, tra cui:
  - i) Il formato della competizione, se sono previsti più incontri
  - ii) Procedure disciplinari
  - iii) Norme per l'ammissibilità dei calciatori, e
  - vi) Misure antidoping, ove applicabili;
- f) Il nominativo e le informazioni per contattare il capo delegazione, una persona fisica che sarà il responsabile della delegazione di viaggio ufficiale di ogni squadra dell'Affiliata che partecipa all'Incontro o alla competizione internazionale;
- g) Ogni documento di viaggio necessario;
- h) Se si tratta di un evento a cui partecipano giovani, ogni approvazione dei genitori necessaria; e
- i) Ogni requisito di legge a livello nazionale.

**4.** L'Affiliata sul cui territorio si disputerà l'Incontro o la competizione internazionale può richiedere che al responsabile della promozione e dell'organizzazione dell'Incontro o della competizione di stipulare un accordo scritto.

#### **12 Autorizzazioni delle Confederazioni e della FIFA**

**1.** Una richiesta di autorizzazione da parte della FIFA deve essere presentata dall'Affiliata sul cui territorio è previsto l'Incontro o la competizione internazionale almeno due mesi prima rispetto alla prima tra le date proposte per l'incontro o la competizione in questione. La richiesta di autorizzazione deve essere presentata sul modulo ufficiale della FIFA e deve essere corredata da tutta la documentazione giustificativa necessaria. La FIFA prenderà in esame esclusivamente le richieste completate in ogni parte. La FIFA ha la facoltà di rifiutare o di richiedere ulteriori contributi per ogni richiesta che non venga presentata per tempo e/o che risulti incompleta. Inoltre, la FIFA, a sua esclusiva discrezione, può sostituire gli arbitri designati proposti.

**2.** Una richiesta di autorizzazione da parte di una Confederazione deve essere presentata dall'Affiliata sul cui territorio è previsto l'Incontro o la competizione internazionale almeno due mesi prima rispetto alla prima tra le date proposte per l'incontro o la competizione in questione. La richiesta di autorizzazione deve essere presentata sul modulo ufficiale della Confederazione e deve essere corredata da tutta la documentazione giustificativa necessaria. La Confederazione prenderà in esame esclusivamente le richieste completate in ogni parte ed ha la facoltà di rifiutare o di richiedere ulteriori contributi per ogni richiesta che non venga presentata per tempo e/o che risulti incompleta. Inoltre, una Confederazione, a sua esclusiva discrezione, può sostituire gli arbitri designati proposti.

**3.** Una richiesta di autorizzazione da parte di una Confederazione e della FIFA deve essere presentata prima alla Confederazione da parte dell'Affiliata sul cui territorio è previsto l'Incontro o la competizione internazionale almeno due mesi prima rispetto alla prima tra le date proposte per tale incontro. A seguito dell'approvazione della richiesta da parte della Confederazione, può presentare i documenti alla FIFA per l'approvazione entro due settimane dal ricevimento della richiesta.

### **IV. NOTIFICA, RELAZIONE E REGISTRAZIONE DI INCONTRI INTERNAZIONALI DI CATEGORIA "A"**

#### **13 Notifica**

**1.** Tutti gli incontri internazionali di categoria "A", compresi gli incontri amichevoli e quelli disputati nell'ambito di tornei o giochi in cui sia inclusa la disciplina del calcio, devono essere comunicati alla Segreteria Generale della Fifa a cura delle Affiliate che li organizzano entro 14 giorni dalla loro programmazione. In ogni caso, tale notifica deve pervenire alla Fifa almeno 48 ore prima della data programmata per l'incontro.

**2.** Le Affiliate interessate e tutte le squadre che partecipano ad incontri per cui non è stata fornita alcuna comunicazione possono essere soggette ad ulteriori misure disciplinari in conformità al presente regolamento.

## **14 Relazione**

Entro quindici giorni dallo svolgimento di ogni Incontro internazionale di categoria "A", l'Affiliata sul cui territorio si disputa l'incontro è tenuta a comunicarne il risultato alla segreteria generale della FIFA, unitamente ai cognomi ed ai nomi di battesimo dell'arbitro e degli assistenti arbitrali che hanno diretto l'incontro, nonché i cognomi, i nomi di battesimo e lo status dei calciatori e delle riserve delle due squadre, utilizzando l'apposito modulo ufficiale. Tale modulo deve essere compilato in ogni sua parte e firmato.

## **15 Registrazione ed impatto sulla posizione nella classifica della FIFA**

1. I risultati di tutti gli Incontri internazionali di categoria "A" vengono annotati in una lista ufficiale che viene costantemente aggiornata dalla Fifa. Il punteggio di tale incontro sarà utilizzato dalla FIFA ai fini dell'aggiornamento della classifica della FIFA.

2. Tuttavia, tale incontro non sarà annotato nella lista ufficiale degli incontri internazionali che interessa due Affiliate qualora una di esse si esprima in tal senso comunicando la propria intenzione alla Fifa e all'altra Affiliata almeno 48 ore prima dello svolgimento dell'incontro. In questo caso, dovrà essere comunque corrisposto il contributo dovuto alla Fifa per gli Incontri internazionali di categoria "A" in conformità ai disposti di cui all'articolo 73 comma 1 dello Statuto della FIFA ed al presente regolamento.

## **V. CONTRIBUTI**

### **16 Contributi**

#### **1. Contributi FIFA**

a) Tutte le Affiliate sono tenute al pagamento alla FIFA di un contributo per ogni Incontro internazionale di categoria "A", compresi gli incontri che vengono disputati come parte di Tornei di calcio olimpici.

b) Il contributo deve essere corrisposto dall'Affiliata nel cui paese si disputa l'incontro.

c) Il contributo da corrispondere alla Fifa per ogni incontro di questo tipo deve essere pari al 2% degli incassi lordi (vendita dei biglietti, diritti pubblicitari, diritti di trasmissioni radiotelevisive e diritti di ripresa e video ecc.) derivanti da ciascuno di questi incontri.

d) Le uniche detrazioni ammesse dalle entrate lorde sono le imposte erariali e le imposte locali effettivamente versate (ma non le commissioni bancarie o le differenze di cambio), nonché eventuali oneri sostenuti per l'affitto dello stadio. L'importo totale detratto non deve superare il 30% dell'intero incasso lordo.

e) Le Affiliate di una Confederazione sono tenute ad osservare le disposizioni di cui al punto c) del presente articolo, ferme restando le seguenti condizioni:

i) per gli incontri disputati sul territorio di una Confederazione tra Affiliate appartenenti a tale Confederazione, il contributo dovuto alla FIFA è soltanto dell'1%; il restante 1% sarà corrisposto direttamente alla Confederazione interessata;

ii) il contributo dovuto in relazione agli incontri disputati tra Affiliate a Confederazioni diverse sul territorio di una di queste ultime, va corrisposto alla FIFA che provvederà a girare lo 0,5% a ciascuna delle Confederazioni interessate;

iii) il contributo dovuto in relazione agli incontri disputati tra Affiliate appartenenti a Confederazioni diverse, sul territorio di una terza Confederazione, è solo dell'1%, il restante 1% sarà corrisposto direttamente alla Confederazione in cui si disputa l'incontro.

#### **2. Contributi Confederazioni**

a) Le Confederazioni possono richiedere il loro contributo in modo indipendente rispetto alla FIFA, in conformità al loro regolamento ed al loro statuto.

b) Le Confederazioni sono tenute alla pubblicazione del prospetto dei contributi applicabili agli Incontri internazionali nonché delle procedure e dei periodi di tempo per il pagamento di tali contributi.

#### **3. Contributi Affiliate**

a) Le Affiliate possono richiedere il loro contributo in modo indipendente rispetto alla FIFA ed alle Confederazioni, in conformità al loro regolamento ed al loro statuto.

b) Le Affiliate sono tenute alla pubblicazione del prospetto dei contributi applicabili agli Incontri internazionali nonché delle procedure e dei periodi di tempo per il pagamento di tali contributi.

4. Tutti i contributi costituiscono obblighi per le squadre partecipanti.

### **17 Estratto conto**

1. Per ogni incontro soggetto al versamento di un contributo dovrà essere elaborato un estratto conto dettagliato da parte dell'affiliata del paese sul cui territorio si è disputato l'incontro.

2. Nell'estratto conto in questione devono essere riportati tutti i valori relativi all'incasso totale registrato, nonché eventuali imposte od oneri portati in detrazione.

3. Sia l'estratto conto che l'importo dovuto a titolo di contributo devono essere trasmessi alla Fifa, a tutte le Affiliate ed alle Confederazioni interessate entro un termine di 60 giorni dalla data in cui si è svolto l'incontro.

4. La mancata osservanza delle suddette condizioni sarà punita in conformità alle sanzioni previste dal presente regolamento, dal Codice disciplinare e dallo Statuto della Fifa.

### **18 Importo minimo**

1. A prescindere dal risultato economico derivante dallo svolgimento dell'incontro, il contributo da versare alla FIFA non può essere inferiore a quattrocento dollari statunitensi.

2. Le Confederazioni e le Affiliate possono stabilire il loro importo minimo in modo indipendente dalla FIFA.

## **VI. SANZIONI**

### **19 Sanzioni**

1. Eventuali violazioni delle disposizioni di cui al presente regolamento saranno punite in conformità al Codice disciplinare della FIFA.
2. Lo svolgimento di un Incontro internazionale sul territorio di un'Affiliata senza che sia stata precedentemente richiesta l'autorizzazione, comporta un'ammenda a carico dell'Affiliata secondo quanto previsto dal regolamento disciplinare della Confederazione interessata e, se del caso, della FIFA. Inoltre, alle squadre partecipanti all'incontro in questione ed alle Affiliate a cui tali squadre appartengono saranno imposte sanzioni secondo quanto previsto dal regolamento disciplinare della Confederazione interessata e, se del caso, della FIFA.

## **VII. DISPOSIZIONI FINALI**

### **20 Lingue ufficiali**

1. Il presente regolamento è stato emanato nelle quattro lingue ufficiali della FIFA (inglese, francese, spagnolo e tedesco)
2. In caso di eventuali discrepanze nella formulazione dei testi nelle diverse lingue, farà fede il testo redatto in lingua inglese.

### **21 Adozione ed entrata in vigore**

Il presente regolamento è stato approvato dal Comitato Esecutivo FIFA il 3 marzo 2011 ed entra in vigore il 1° agosto 2011.